



十九名の若者たちは何を見て、  
何を持ち帰ったのか？

# 薩摩藩英国留学生150周年記念イベント

## SATSUMA STUDENTS 150th ANNIVERSARY EVENT

### VISIT OF JAPANESE TO BEDFORD.

After spending about three hours here, they took luncheon with the mayor of Bedford, Mr. James Howard, and proceeded to witness the steam-ploughing on Messrs. Howard's farms at Clapham, where their amazement seemed to culminate, the operations being so much more simple than they had anticipated. A reaping-machine which was at work was quickly handled, and cleverly managed by them...

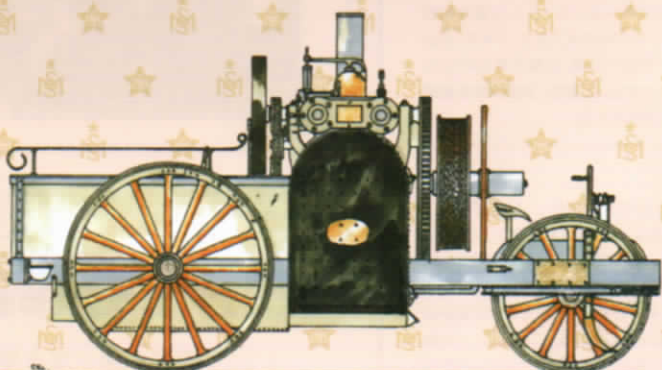
The Bedford Times 1865.8.1記事より  
ベッドフォードのブリタニア鉄工所を訪ねた薩摩スチューデント一行は、そこで生産される機械類を興味深く見学した。さらに、市長でもある工場長と懇談を共にした後、蒸気鋸のデモンストレーションを見学、試運転にチャレンジしたことを地元の新聞は伝えている。



薩摩藩英国留学生のうち16名(尚古集成館蔵)

2015.  
4.17(金)、19(日)

\*詳しくは裏面をご覧ください。



留学生たちが見学した頃の蒸気鋸

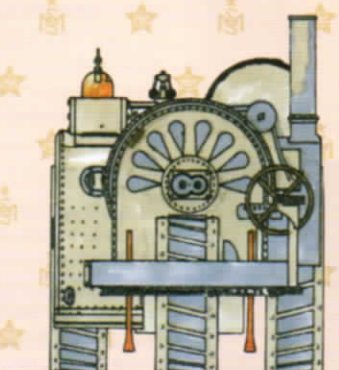


Photo by Koki Sunada + OFFICE FIELDNOTE